

inselbote

Wochenzeitung für das Nordseeheilbad Spiekeroog – 14. Jahrgang, Nummer 16 – Sonnabend, 26. Juli 2008

Zuversicht vorm Derby

Am Montag steigt der 62. Inselwettkampf. Spiekeroog hat diesmal Heimrecht gegen Langeoog. Beginn ist um 10 Uhr am Badestrand. Die drei Schlagball-Teams (unser Bild zeigt die Kapitäne Peter Juhle, Simone Förster und Lukas Haertler mit Chef Manfred Schimmeler) haben im Vorjahr alle drei Spiele gewonnen. **Seiten 18+ 19.**



Spiekeroog:

100. Mitglied im Museumsverein

Spiekeroog:

Großer Bahnhof für Feuerwehrauto

Spiekeroog:

Fotoausstellung zu Johannes Rau

N'siel/Spiekeroog:

SSV-Fußballer 2:2 beim FC Frisia

Vorfreude auf ein Super-Dorffest

Hoffentlich spielt am Dienstag mal das Wetter mit

Spiekeroog – Wetterfrosch Jörg Kachelmann kann sich die Vorhersage für Dienstag, 29. Juli, eigentlich sparen: Wenn auf Spiekeroog Dorffest ist, regnet es nach dem Gesetz der Serie sowieso. Doch die schlechten Erfahrungen mit dem Wetter können einen Insulaner nicht erschüttern! In diesem Jahr wird es beim Straßenfest vermutlich eine Rekord-Beteiligung geben: 35 Standbetreiber haben sich bei

der Kurverwaltung angemeldet. Offizielle Eröffnung ist um 19 Uhr auf dem Rathausplatz durch Bürgermeister Bernd Fiegenheim. Für alle, die abends noch zurück an Land müssen: Um 23 Uhr geht noch ein Schiff zurück nach Neuharlingsiel (Anmeldung unter Telefon 9193-133 erforderlich). Zapfenstreich ist wie immer um Mitternacht. Traditionell beginnt das Dorffest ab 15 Uhr mit dem Kinderprogramm auf

dem Rathausplatz. Unter anderem bietet das Sportteam der Kurverwaltung einen Fußball-Geschwindigkeitstest an, die Spiekerooger Modellsportfreunde lassen auf dem Sporthotel-Grundstück ihre Boliden fahren. Das Künstlerhaus führt ein Stabpuppentheater vor. Um 17 Uhr übernimmt Circus Tausendtraum mit einer Kleinkunst-Show. Um 18 Uhr wird in der Alten Inselkirche eine Andacht gefeiert. **Seite 2!**

DLRG-Übung am Badestrand

Spiekeroog – Die Rettungsschwimmer der DLRG Lamstedt halten an diesem Sonnabend am Spiekerooger Badestrand eine große Übung ab. Beginn ist um etwa 16 Uhr. Badezeit ist an diesem Nachmittag zwischen 15.45 und 17.45 Uhr. Bei der Übung wird auch ein Hubschrauber zum Einsatz kommen. Das Schlauchboot wird ins Wasser gelassen, außerdem beteiligt sich noch die Freiwillige Feuerwehr Spiekeroog an der Übung. Fragen zum neuen Sicherheitskonzept am Badestrand beantworten die DLRG-Leute, die mit ihrem Lamstedter Vorstand auf der Insel sind, gern.



Afrika-Projektwoche im Trockendock

Noch bis zum 30. Juli bringt das Trockendock ein Festival afrikanischer Lebensfreude auf die Insel. Dabei steht natürlich das Ausprobieren und Mitmachen im Vordergrund: ein Trommel-Workshop, die afrikanische Schokoladenwerkstatt sowie Masken- und Puppenherstellung sind nur einige Highlights im breiten Angebot. Bei Regenwetter wird um Anmeldung gebeten.

Die nächste Ausgabe (17/08) ist ab Sonnabend, 2. August 2008, auf der Insel im Handel.

...neues Jahr, neues Glück...
Inselwettkampf 2008:
 Haut rein Mädels, Jungs und
 Nachwuchstalente...
 wenn ihr ein 4:0 gegen
 die Langeooger schafft, gibt's von
 "Sprudel-Andi" ein 50ltr.Fass Bier!!

Wir drücken Euch
 die Daumen und
 immer
 daran denken:
 "Durst ist schlimmer
 als Heimweh!!"

Getränkesservice "alf-üürtje" - A.Hofinga
 Noorderloog 20 • 26474 Spiekeroog
 Tel. 04976/706666 - Fax: 04976/706667

www.getraenkesservice-spiekeroog.de

**Jetzt neu bei uns:
Qualitäts-
Kunststofffenster und Türen**



**Bau- und Möbeltischlerei
Caspers & Janßen**

26427 Esens - Böttcherstraße 8 (Gewerbegebiet)
Telefon (0 49 71) 92 62 91
Telefax (0 49 71) 92 62 94
www.tischlerei-caja.de



**Ihr Spezialist in
Sachen Tischlerarbeiten**

- Türen • Parkett + Laminat
- Fenster • Treppen • Einbaumöbel
- Rollläden • Kunststofffenster



**Atelier
Mal Insel**

**Ausdrucksmalen
auf Spiekeroog**

**Kreativität entdecken - mit leuchtenden Temperafarben
malen - staunen über die entstehenden Stimmungsbilder**

Erwachsene: Dienstags 19.30 - 21.30, 25 € inkl. Material

Anmeldung unter Tel. 700032, Anja Sander, Lütt Slurpad 4



**Strandkub
eisdielen**

Sanddorn-Becher: 4,90 €

(die gesunde, leckere Variante mit viel Vitamin C)



Leckerer Joghurt und Vanille-Eis, feiner Insel-Sanddorn Saft, leichte Sahne, Sauce und zartes Eis-Gebäck.

Rocher - Becher: 4,90 €

(ohh mir die Kugel...)



Feines Rocher-Eis, leckeres Schoko-Eis, geröstete Haselnüsse, feiner Nougat, Schokoladen-Sauce, leichte Sahne, und zartes Eis-Gebäck.

Kirsch-Becher: 4,90 €

(die Kirsche macht's...)



Fruchtiges Cherry Mania Kirsch-Eis, Vanille-Eis, Amarena-Kirschen, Kirschsaure, leichte Sahne, und zartes Eis-Gebäck.

Joghurt-Becher: 4,90 €

(das Joghurt-Eis ist der Hit...)



Erfrischendes Joghurt-Eis, Knusper-Müsl, Honig, Joghurt, Erdbeersauce, leichte Sahne, und zartes Eis-Gebäck.



Elf Spieler, Trainer und zwei junge Maskottchen freuen sich auf ein neues Kräftemessen mit den Langeooger Volleyball-Favoriten - diesmal im Spiekerooger Sand.

Volleyball-Team wagt Neuaufbau

Junge Frauen rücken nach

Spiekeroog - Den Fünf-Satz-Krimi vor vier Jahren haben noch alle Spiekerooger Volleyballer in Erinnerung. Die knappe Niederlage vor großer Kulisse war damals aber nicht nur großer Sport: Das Match läutete auch eine unerfreuliche Serie bis 2007 von vier Spiekerooger Schlappen ein. Dass es zwischen 1995 und 2003 einmal neun Spiekerooger Volleyball-Siege in Folge gegen Langeoog gab, daran können sich vielleicht noch so alte Kameraden wie Thomas „Bazi“ Wobbe erinnern.

Die meisten Spiele waren Krimis

Das Trainerduo Matthias Keller und Christian Zeyfang sieht die Lage aber nicht ganz so düster. Mit Recht verweisen sie auf die teilweise knappen Spielverläufe der jüngsten Insel-Vergleiche. Bei den beiden Hallen-Auftritten auf Langeoog 2005 und '07 waren die Sätze teilweise heftig umkämpft. So ging der vierte Satz im vergangenen Jahr eben mit 23:25 verloren - Pech gehabt. Lediglich 2006 waren die Spiekerooger bei Regen am eigenen Strand chancenlos. Keller/Zeyfang wollen in diesem Jahr den Neuaufbau wagen. Während bei den Herren wieder

die erfahrenen Conni Klütting, Thomas Henrichs, Fabian Kluge und Markus Lensing gesetzt sind, rücken bei den Damen jetzt ganz junge Talente nach: Charlotte Mauer und Muriel Lensing sind 16 Jahre jung, Hanna Müller und Ann-Kristin Haertler sind gerade mal 17. Weitere Veränderungen im Kader sind nicht in Sicht: Von den guten Beach-Volleyballspielern, die am vergangenen Wochenende den NVV-B-Cup ausgespielt haben, bleibt kaum einer bis zum Langeoog-Montag auf der Insel. Außerdem warnen Volleyball-Experten auch davor, Asse aus den Zweier-Mannschaften sofort in dem Sechser-Team (3 Männer, 3 Frauen) integrieren zu wollen. Das sind zwei völlig verschiedene Sportarten, wobei in jüngster Zeit sich der Eindruck verstärkt, dass beim Beach-Volleyball viele neue Gesichter nachrücken, bei der klassischen Mannschaft zu sechst aber so gut wie gar nicht. Die Trainer überlassen vor dem Derby nichts dem Zufall und wollen am Wochenende sogar zwei mal im Sportdock trainieren. So erfahrene Spielerinnen wie Nico Zeyfang hoffen aber lieber auf gutes Wetter: „Bloß nicht in der Halle spielen.“ Da schwindet die Chance der Spiekerooger nämlich noch mehr.



Drei Teams – ein Ziel: Gewinnen gegen Langeoog! Die Spiekerooger Männer, Frauen und Jugendlichen (von links) am Strand.

Heimvorteil nutzen

Im Vorjahr haben alle drei Schlagball-Teams gegen Langeoog gewonnen

Spiekeroog – Das 62. Inselfuell Spiekeroog gegen Langeoog am Montag, 28. Juli, wird um 10 Uhr traditionell mit dem Volleyball-Vergleich eröffnet (siehe Seite 18). Danach wird Schlagball gespielt: Um 12.30 Uhr beginnen die Junioren, um 14 Uhr folgen die Damen, und um 15.30 Uhr zur besten Bundesliga-Zeit wird das Herrenspiel angepfiffen. Die Siegerehrung an der Strandhalle wird kurz vor 17 Uhr vorgenommen.

Siegerehrung? Der mit Spannung erwartete Inselfuell war in den Jahren 2004 bis '06 jeweils 2:2-Unentschieden ausgegangen. Im Vorjahr triumphierten die Spiekerooger auf Langeoog dank einer astreinen Schlagball-Bilanz von drei Siegen. In der ewigen Tabelle des Derbys liegen die Roten aber klar gegen die Grünen vorn. Noch: Denn Spiekeroog hat in den vergan-

genen Jahren aufgeholt. Unstrittig ein Verdienst von Deutschlands Schlagball-Förderer Nr. 1, Manfred Schimmler aus Kiel. Eine Bank sind dabei die Spiekerooger Junioren. Oder waren es bislang. Denn das Team der beiden Trainer Nils Frenz und Pe-

Hier spielt der Deutsche Meister

ter Juhle läuft Montag mit einem völlig neuen Gesicht auf. Acht Spieler aus dem Vorjahr erreichten die 16-Jahre-Grenze. Aus der Zuckertruppe, die Langeoog 2007 mit 47:22 abfertigte, sind nur noch vier Jugendliche übriggeblieben. Viele neue Spieler rücken nicht nach: „In diesem Jahr sind etwas weniger Spieler da“, so Schimmler. Trotzdem: Der Eifer beim Training ist seit ründ zehn Tagen riesig, unter

Dave Parker üben sogar schon die ganz Kleinen – vielleicht für den Inselfuellkampf 2020. Insgesamt schätzt Schimmler die Zahl der Spiekeroog-Gäste, die auch wegen des Schlagballs hier sind, auf rund 300: Spielerinnen und Spieler, Geschwister, Eltern und Freundinnen und Freunde mit eingerechnet.

Einen sehr großen Zuspruch erfreut sich das Damenteam. Die beiden Trainer Simone Förster und Eike Frank können in diesem Jahr wieder aus dem Vollen schöpfen. 70:34 gewannen die Grünen vor einem Jahr auf Langeoog. Aber Vorsicht! Ein Selbstläufer wird das Spiel garantiert nicht, die Duelle im eigenen Sand versiebt die Spiekeroogerinnen zuletzt regelmäßig. Soll am Ende nicht nur der Schönheitspreis herauspringen, müssen sich die jungen Damen 60 Minuten voll konzentrieren.

Die Herren haben gegenüber ihrem ewigen Rivalen einen großen Vorteil: Schlagball spielen sie nicht nur beim Inselfuell. So sind die Jungs von Spielertrainer Jan Ciriack mit ihren Mannschaften aus Kiel und Hamburg sowie neuerdings auch aus Köln vier bis fünf mal im Jahr an Land mit ihren Keulen unterwegs und treffen dabei eben auch auf den Rest des Spiekerooger Gästeteams, das seinerseits noch stark genug ist, inoffizieller Deutscher Meister zu sein. Nachwuchsprobleme kennen die Grünen nicht: So rückt aus dem 07er Juniorenteam in jedem Fall Thore Gäbel auf, andere wie Frederic Störmer haben Chancen. Und dann sind da noch Rotiniers wie Chris Berger und Thomas Günther, die mit einem Schlag ein Spiel entscheiden können: Vor heimischer Kulisse mit bekanntem Wind und vertrautem Sand allemal! **ibo**

bioladen Spiekeroog

Frische Brötchen, Brot, Käsetheke,
Wein, Milch, Joghurt, Tofu, Nudeln,
Obst & Gemüse - alles BIO!

Ganz in Ihrer Nähe am Noorderpad (Nähe Volksbank)

Donnerstags ab 16:00 Uhr Weinprobe

Bioladen*. Für Jeden. Von Vorteil. - Mehr auf www.bioladen.de

FISCH ENTSPANNT GENIEßEN.
DENN ZUM INSELURLAUB GEHÖRT
FRISCHER FISCH AUF DEN TISCH!

ÖFFNUNGSZEITEN: 11.30 – 14.30 UHR UND 17.30-22.00 UHR
WARME KÜCHE VON 12.00 – 14.00 UHR UND VON 18.00 – 21.00 UHR

Der Küchenchef empfiehlt: Seeteufelmedaillons auf Zwiebelmarmelade mit Kartoffel-Kohlrabistrudel an Zitronengrasschaum